

| | | | |
|-------------------------------------|---|----------------------------------|--------------------------|
| ش سندلی (ش داوطلب): | نام واحد آموزشی: دبیرستان هیأت امنایی فدک | نوبت امتحانی: پایانی دی ماه | ساعت امتحان: ۹ صبح |
| نام و نام خانوادگی: | نام پدر: | پایه: یازدهم | رشته: انسانی |
| سؤال امتحان درس: عربی زبان قرآن (۲) | نام دبیر / دبیران: حقیقی | تعداد سؤالات: ۱۷ سؤال در ۵ مهارت | تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۱۰/۱۲ |
| پاسخنامه ندارد. | | تعداد برگ سؤال: ۲ برگ (۳ صفحه) | وقت امتحان: ۷۰ دقیقه |

الف- مهارت واژه شناسی

| | |
|-------------------------|---|
| ۰/۵ | ۱. تَرجم الكلمات التي تحتها خط : ألف) أنتَ حاملٌ شَهِيدٌ :: ب) تُحَافِظُنَا المِظْلَةَ عن المطر الشديد :: |
| ۰/۵ | ۲. أكتب المرادفين و المضادين من هذه الكلمات (كلمة زائدة) : الساحل ، التَّكَلُّم ، المُهَان الشَّاطِئُ = الصَّمْتُ ≠ |
| ۰/۵ | ۳. عَيِّن الكلمة الغريبة في المعنى: ألف) الضَّحْكَ، الإبتِسَام، البُكَاء، التَّبَسُّم ب) زَعْفَنَةٌ، دَيْلٌ، جَنَاحٌ، يَدٌ |
| ۰/۵ | ۴. أكتب مفرد أو جمع الكلمتين : نُهاة المفرد ← ؛ حَدِيث الجمع ← |
| ب- مهارت ترجمه به فارسی | |
| ۰/۷۵ | ۵. تَرجم هَذِهِ الجُمَل بالفارسية : ألف) الرَّحْمَنُ عَلَّمَ القُرآنَ خَلَقَ الإنسانَ عَلَّمَه البَيانَ . ب) لا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ و لا تَمْشِ فِي الأَرْضِ مَرَحاً . ج) يَجِبُ أَنْ لا تُرْفَعَ أَصواتنا فوق صوتِ مَنْ نَتَكَلَّمُ مَعَهُ . د) لا يَبْكِي التَّمساحُ عَندَ أَكلِ فَرِسَتِهِ بل تُفَرِّزُ عِوِثَهُ سائِلاً . هـ) و إنْ هَجَرْتَ سِواءَ عَشِيَّتِي و عُدَاتِي . و) تَحْرُقُ الرِّمالُ أَقدامَ مَنْ يَسِيرُ عَلَیْها مِن شِدَّةِ الحَرِّ . ز) قَد أَلَّفَ الدُّكْتُورُ التَّونِجِي كِتاباً يَضُمُّ الكَلِماتِ الفارِسيَّةَ المُعَرَّبَةَ . ح) مَنْ عَضِبَ عَلَیْكَ مِنْ إِخوانِكَ ثَلاتِ مَرَّاتٍ فَلَمْ يَقُلْ فِیْكَ شَرًّا فَاتَّخَذَهُ لِنَفْسِكَ صَدِيقاً . |
| ۰/۵ | ۶. اِنتخب الترجمة الصحيحة : ألف) أَحَبَّتِي هَجَرُونِي كَمَا تَشَاءُ عُدَاتِي . ۱- عزیزانم از من جدا شدند هم چنان که دشمنم دوست دارد. ۲- دوستانم مرا ترک کردند همان طور که دشمنانم می خواهند. ب) خَيْرُ إِخوانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِوِیْكُمْ . ۱- بهترین برادرانتان کسی است که عیب هایتان را به شما هدیه کند. ۲- خوبی برادرانتان در این است که شمارا به سوی عیب هایتان هدایت می کند. |

۷. کَمَلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ :
- ألف) هذه الحقيبة غالية ! هل فيها تخفيض ؟
 ب) تَسْفُطُ أَسْنَانُ سَمَكِ الْفَرَشِ دَائِماً .
 ج) يَنْطِقُ الْعَرَبُ الْكَلِمَاتِ الْفَارْسِيَّةَ وَفَقاً لِأَلْسِنَتِهِمْ .
 د) اين كيف است ! آيا دارد؟
 هـ) ي هميشه مى افتد .
 و) عرب كلمات فارسى را زبان هايشان

ج- مهارت شناخت و کاربرد قواعد

۸. ترجم الأفعال التي تحتها خط إلى الفارسية :
- ألف) يَابِتِيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ. :
 ب) الْحِكْمَةُ تَعْمُرُ فِي قَلْبِ الْمَتَوَاضِعِ:
 ج) وَصَفْتُ كُلَّ إِنَاءٍ . :
 د) يِقْفُرُ السِّنْجَابُ مِنْ شَجْرَةٍ إِلَى أُخْرَى. :
 هـ) سَيَسْجِلُ الْمُهَاجِمُ هَدَفًا. :
 و) أَنَا لِأَخَافُ مِنْكَ يَا عَدُو! :

۹. عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاعِ :
- ألف) إِذَا اجْتَهَدْتَ فِي حَيَاتِكَ (نَجَحْتَ - نَجَحْتَ - نَجَحْتُ)
 ب) فِي اسْتِهْلَاكِ الْمَاءِ! (اِقْتَصِدْ - قَدِّمْ - اُغْضِضْ)
 ج) الْمُؤْمِنُ رَبَّهُ بِمِثْلِ الْحِلْمِ . (مَأْرَضَى - مَأْسُخَطٌ - مَاعُوقِبٌ)
 د) الْخُبْزُ مِنَ الْعَجِينِ . (يَنْمُو - تُصْنَعُ - يُصْنَعُ)

۱۰. أكْمِلِ الْعِدَدَ :
- الثالث

۱۱. عَيِّنِ :
- ألف) فعل الشرط و جوابه وترجمهما :
 وماتفعلوا من خير يعلمه الله .

| جواب الشرط | فعل الشرط | |
|------------|-----------|-----------|
| | | |
| | | الترجمة : |

- ب) اسم التفضيل و ترجمه :
 ۱. يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ .
 ۲. عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صِدَاقَةِ الْجَاهِلِ .

| اسم التفضيل | الترجمة |
|-------------|---------|
| | |
| | |

- ج) اسم المكان و ترجمه :
 تَعَالَى نَذَّهَبَ إِلَى الْمَلْعَبِ .

| اسم المكان | الترجمة |
|------------|---------|
| | |
| | |

- د) اسم الفاعل و اسم المفعول و اسم المبالغة :
 ۱- إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْجَبَّارَ .
 ۲- أَنشَدَ الشَّاعِرُ مَلْمَعًا جَمِيلًا .

| اسم الفاعل | اسم المفعول | اسم المبالغة |
|------------|-------------|--------------|
| | | |
| | | |

۱۲. عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ :
- ألف) إِنَّ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ .
 ب) الطَّائِرُ الطَّنَّانُ أَصْغَرَ طَائِرٍ عَلَى الْأَرْضِ .
 ج) مَشَى الْحَيَوَانُ عَلَى بَطْنِهِ .

د- مهارت درک و فهم

١٣. عَيْنَ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ :
 أ) عَلَيْنَا أَنْ نَبْتَعِدَ عَنِ الْكُذَّابِ .
 ب) عُصُونُ الْأَشْجَارِ فِي الشِّتَاءِ خَضِرَةٌ .

١٤. اجْعَلْ فِي الدَّائِرَةِ الْعِدَدَ الْمُنَاسِبَ : (كلمة واحدة زائدة)
 ١- المَرْمَى
 ٢- الْمُخْتَال
 ٣- المَلِيح
 ○ مَنْ يُعْجِبُكَ شَكْلُهُ وَكَلَامُهُ وَسُلُوكُهُ
 ○ الْإِنْسَانُ الَّذِي يَفْتَخِرُ بِنَفْسِهِ كَثِيرًا

١٥. اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة :
 إِنَّ نَقَّارَ الْحَشَبِ طَائِرٌ يَنْقُرُ جُدْعَ الشَّجَرَةِ بِمِنْقَارِهِ عَشْرَ مَرَّاتٍ فِي الثَّانِيَةِ عَلَى الْأَقْلَى وَهَذِهِ السَّرْعَةُ لِاتِّصُرُ دِمَاغَهُ الصَّغِيرَ بِسَبَبِ
 وجودِ عَضْوَيْنِ فِي رَأْسِهِ لِدَفْعِ الضَّرْبَاتِ .
 أ) بأيِّ عَضْوٍ يَنْقُرُ الطَّائِرُ بِالْأَشْيَاءِ ؟
 ب) هل يَضُرُّ دِمَاغَهُ بِهَذِهِ الضَّرْبَاتِ ؟
 ج) في كلِّ ثَانِيَةِ كَمْ مَرَّةً يَنْقُرُ الطَّائِرُ الشَّجَرَةَ ؟

١٦. اجْعَلْ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ : (كلمتان زائدتان)
 أ) يرشِدُ الآبَاءُ أَوْلَادَهُمْ إِلَى الْفُنُونِ
 ب) سَلَ الْمَصَانِعِ رَكْبًا تَهَيِّمُ فِي
 الفُلُوات ، القَبِيحَة ، الوُكُنات ، النافعة

ه- مهارت مکالمه

١٧. أجب عن السؤالين :
 أ) أيُّ لَوْنٍ تُحِبِّينَ ؟
 ب) كيف تَجِبِّينَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؟

أرجو لكن
 التوفيق
 حقيقي